

455. 3.

## MEMORIE VAN TOELICHTING.

De Internationale Arbeidsconferentie stelde in haar twaalfde zitting, welke van 30 Mei tot 21 Juni 1929 te Genève gehouden werd en waaraan ook Nederland deelnam, eenige ontwerp-verdragen en aanbevelingen vast. <sup>1)</sup>

Die ontwerp-verdragen betreffen:

1°. de aanduiding van het gewicht op groote stukken, vervoerd per schip;

2°. de bescherming tegen ongevallen van arbeiders, werkzaam bij het laden en lossen van schepen.

In verband met het voorschrift van artikel 405, vijfde lid, van het Vredesverdrag van Versailles worden die ontwerp-verdragen hierbij aan de Staten-Generaal voorgelegd.

Met betrekking tot beide ontwerp-verdragen wordt voorgesteld aan de Kroon de bevoegdheid voor te behouden te zijner tijd tot het ontwerp-verdrag toe te treden.

Te zijner tijd zal een nadere beslissing genomen worden ten aanzien van de toepassing dezer ontwerp-verdragen op Nederlandsch-Indië, Suriname en Curaçao.

Nopens de door de Arbeidsconferentie aangenomen aanbevelingen zal een nota aan de Staten-Generaal worden aangeboden. <sup>2)</sup>

*Ontwerp-verdrag betreffende de aanduiding van het gewicht op groote stukken, vervoerd per schip.*

Dit ontwerp-verdrag schrijft als norm voor, dat elk stuk of voorwerp, 1000 K.G. bruto of meer wegende, dat ter vervoer wordt aangeboden binnen de grenzen van het grondgebied van een Staat, die het ontwerp-verdrag ratificeert, en dat bestemd is om over zee of over een rivier of eenigen anderen binnen-

<sup>1)</sup> Een exemplaar van deze ontwerp-verdragen en van de aanbevelingen is ter griffie neergelegd, ter inzage van de leden.

<sup>2)</sup> Een beknopt verslag van de Conferentie is als bijvoegsel van aflevering 8, jg. 1929, van het *Maandschrift van het Centraal bureau voor de statistiek* verschenen.

waterweg vervoerd te worden, vóór de inlading de aanduiding moet dragen van zijn gewicht, van buiten er op aangebracht op een duidelijke en duurzame manier (artikel 1, eerste lid). Deze aanduiding moet worden gesteld in het land, waar de goederen ten vervoer worden aangeboden en niet in het land, waardoor de goederen op weg naar hunne bestemming komen (artikel 1, derde lid). Aan den nationalen wetgever is overgelaten te beslissen, of de verplichting tot het aanbrengen van die aanduiding betreffende het gewicht moet rusten op den afzender of op een ander (artikel 1, vierde lid).

Het komt den ondergeteekenden gewenscht voor, dat Nederland tot dit ontwerp-verdrag toetreedt. Het betreft hier toch een voorziening, waardoor de veiligheid der arbeiders bevorderd wordt en die zich met het oog op het internationaal vervoer in het bijzonder voor een internationale regeling leent.

In de practijk komt de aanduiding van het gewicht op te verladen goederen te onzent veelvuldig voor. Een wettelijk voorschrift terzake bevat onze wetgeving echter niet. Daarom wordt voorgesteld aan de Kroon de bevoegdheid voor te behouden om tot dit ontwerp-verdrag toe te treden.

Voor wat het vervoer over zee betreft, zal een voorschrift kunnen worden opgenomen in het Stuwadoors-Veiligheidsbesluit, waarbij de hoofden of bestuurders van stuwadoorsondernemingen belast worden met de zorg voor de naleving van bedoelde verplichting. Ten aanzien van het vervoer over rivieren of andere binnenwaterwegen wordt een geschikte gelegenheid tot regeling van deze materie geboden in § 5 van het voorontwerp eener nieuwe Veiligheidswet, van welk stuk door den ambtsvoorganger van den eerstondergeteekende bij schrijven van 9 Augustus 1928 een 25-tal afdrukken aan den Voorzitter van de Tweede Kamer werd toegezonden. De zorg voor de naleving van de in het ontwerp-verdrag bedoelde verplichting omtrent de aanduiding van het gewicht der te vervoeren voorwerpen ware dan op te leggen aan de hoofden of bestuurders van de ondernemingen, waarin het vervoer met de binnenschepen plaats vindt.

Een Nederlandsche vertaling van het ontwerp-verdrag is hierbij gevoegd.

*De Minister van Arbeid,  
Handel en Nijverheid,*

T. J. VERSCHUUR.

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,  
BEELAERTS VAN BLOKLAND.*

*De Minister van Koloniën,  
DE GRAAFF.*

## BIJLAGE VAN DE MEMORIE VAN TOELICHTING.

## TEKST VAN HET ONTWERP-VERDRAG BETREFFENDE DE AANDUIDING VAN HET GEWICHT OP GROOTE STUKKEN, VERVOERD PER SCHIP.

De Algemeene Conferentie van de Internationale Organisatie van den Arbeid van den Volkenbond, door den Raad van Beheer van het Internationaal Arbeidsbureau bijeengeroepen te Genève en aldaar bijeengekomen op 30 Mei 1929 in hare twaalfde zitting, besloten hebbende verschillende voorstellen aan te nemen betreffende de aanduiding van het gewicht op groote stukken vervoerd per schip, welk onderwerp begrepen is in het eerste punt van de agenda der zitting, en besloten hebbende, dat deze voorstellen den vorm zullen aannemen van een ontwerp van een internationaal verdrag,

neemt heden, den 21 Juni 1929, het volgende ontwerp-verdrag aan, ter bekrachtiging door de leden van de Internationale Organisatie van den Arbeid, zulks overeenkomstig de bepalingen van deel XIII van het Verdrag van Versailles en van de overeenkomstige deelen der andere Vredesverdragen:

### Artikel 1.

Elk stuk of voorwerp, dat 1000 Kilo bruto (een metrieke ton) of meer weegt, ten vervoer aangeboden binnen de grenzen van het grondgebied van een lid, dat dit verdrag ratificeert en bestemd om over zee of over een rivier of eenigen anderen binnenwaterweg vervoerd te worden, moet, vóór de inlading, de aanduiding dragen van zijn gewicht, van buiten er op aangebracht, op een duidelijke en duurzame manier.

De nationale wetgeving kan, in buitengewone gevallen, waarin het moeilijk is om het juiste gewicht te bepalen, vergunning verleen en om het gewicht bij benadering er op aan te duiden.

De verplichting om voor de nakoming van deze bepaling te waken, rust op de Regeering van het land, waar de goederen ten vervoer worden aangeboden, en niet op de Regeering van een land, waardoor de goederen op weg naar hunne bestemming komen.

Het staat aan de nationale wetgevingen om te beslissen, of de verplichting om het gewicht op de bovenaangeduide wijze aan te brengen, moet rusten op den afzender of op een ander.

### Artikel 2.

De officieele bekrachtiging van dit verdrag, overeenkomstig het bepaalde in deel XIII van het Verdrag van Versailles en de overeenkomstige deelen van de andere Vredesverdragen, zullen worden medegedeeld aan den Secretaris-Generaal van den Volkenbond en door hem worden ingeschreven.

### Artikel 3.

Dit verdrag zal slechts verbindend zijn voor de leden van de Internationale Organisatie van den Arbeid, die hunne bekrachtiging door den Secretaris-Generaal hebben doen inschrijven.

Het zal van kracht worden twaalf maanden nadat de bekrachtigingen van twee leden door den Secretaris-Generaal zullen zijn ingeschreven.

Vervolgens zal dit verdrag voor ieder der andere leden in werking treden twaalf maanden na den datum, waarop de bekrachtiging van dat lid door het Secretariaat zal zijn ingeschreven.

Handelingen der Staten-Generaal. Bijlagen. 1929—1930.

### Artikel 4.

Zoodra de bekrachtigingen van twee leden der Internationale Organisatie van den Arbeid door het Secretariaat zijn ingeschreven, zal de Secretaris-Generaal van den Volkenbond van dit feit mededeeling doen aan alle leden van de Internationale Organisatie van den Arbeid. Hij zal hen eveneens in kennis stellen met de inschrijvingen van de bekrachtigingen, die hem later door andere leden der Organisatie zullen worden medegedeeld.

### Artikel 5.

Ieder lid, dat dit verdrag heeft bekrachtigd, kan het opzeggen na verloop van een termijn van tien jaren na den datum, waarop dit verdrag van kracht begint te worden, zulks bij een verklaring toegezonden aan den Secretaris-Generaal van den Volkenbond en door dezen in te schrijven. De opzegging wordt eerst van kracht een jaar nadat zij door het Secretariaat is ingeschreven.

Ieder lid, dat dit verdrag heeft bekrachtigd, dat binnen den termijn van een jaar na verloop van den termijn van tien jaar, bedoeld in het vorig lid, geen gebruik maakt van de bevoegdheid tot opzegging voorzien in dit artikel, zal voor een nieuwen termijn van vijf jaren gebonden zijn en zal in het vervolg dit verdrag kunnen opzeggen na verloop van elken termijn van vijf jaren onder de voorwaarde bedoeld in dit artikel.

### Artikel 6.

Telkens na verloop van een termijn van tien jaar, te rekenen van den datum, waarop dit verdrag van kracht is geworden, moet de Raad van Beheer van het Internationaal Arbeidsbureau aan de Algemeene Conferentie een verslag uitbrengen over de toepassing van dit verdrag en beslissen of het wenschelijk is de geheele of gedeeltelijke herziening van dit verdrag op de agenda der Conferentie te plaatsen.

### Artikel 7.

Indien de Internationale Arbeidsconferentie een nieuw verdrag aanneemt, houdende geheele of gedeeltelijke wijziging van dit verdrag, zal de ratificatie door een lid van het nieuwe verdrag, houdende herziening, vanzelf medebrengen onmiddellijke opzegging van dit verdrag, niettegenstaande het bepaalde in artikel 5, onder voorbehoud evenwel, dat het nieuwe verdrag van kracht geworden is.

Vanaf den datum, waarop het nieuwe verdrag, houdende herziening, van kracht geworden is, zal het onderhavige verdrag niet langer door de leden geratificeerd kunnen worden.

Het onderhavige verdrag zal echter van kracht blijven naar vorm en inhoud voor die leden, die geratificeerd hebben en die het nieuwe verdrag, houdende herziening, niet ratificeeren.

### Artikel 8.

Zowel de Fransche als de Engelsche tekst van dit verdrag is authentiek.